

6

## La période de vote Voting period

**Le vote par anticipation** peut commencer dès le 26 septembre 2026.

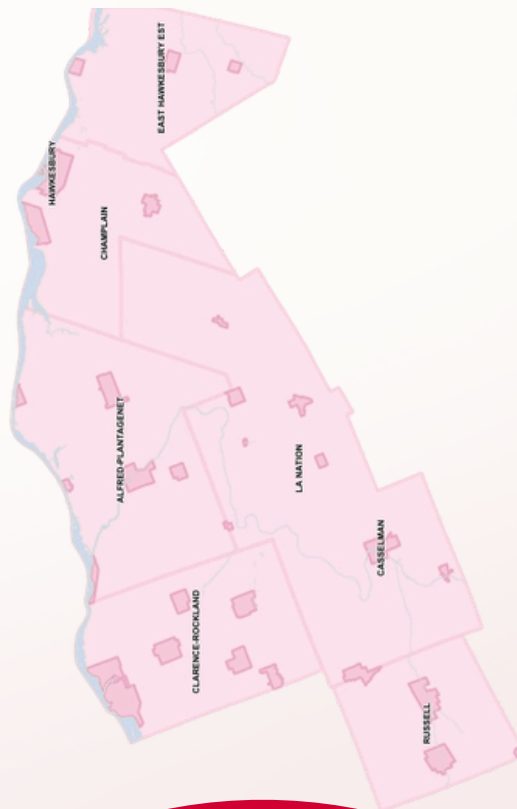
**Advance voting** may begin as early as Sept. 26, 2026.

**Jour du scrutin: lundi 26 octobre 2026**  
(10 h à 20 h).

**Election Day: October 26, 2026**  
(10 a.m. – 8 p.m.).

**Une campagne municipale réussie** repose sur la proximité, la constance et l'écoute. Les rencontres en personne valent souvent plus que des grosses publicités.

**Successful campaigns** are usually local, personal, and consistent. Meeting voters face-to-face is far more effective than expensive ads.



## LISTE DE CONTRÔLE CHECKLIST

**Déclaration de candidature** - Formulaire 1  
**Candidacy Declaration** - Form 1

**25 signatures d'appui** - Formulaire 2  
**25 supporting signatures** - Form 2

**Acquitter les frais**  
200 \$ *maire/maireesse*  
100 \$ *conseiller/conseillère*

**Pay the nomination fee**  
\$200 *mayor*  
\$100 *councilor*

**Campagne électorale**  
**Election campaign**

Consultez notre site web  
pour plus d'information!  
Visit our website for more  
information!



Besoin  
d'appui?  
Consultez ce  
guide.



Need  
support?  
Consult this  
guide.

7

## Après l'élection After the election

- Ramasser toutes les affiches électorales.
- Remove campaign signs.
- Fermer le compte de campagne et déposer votre état financier (Formulaire 4) avant le 31 mars 2027.
- Close your campaign account and submit your financial statement (Form 4) by March 31, 2027.

## Et si c'était toi...

Tu connais ta communauté.  
Et si tu la représentais?

Politique au féminin encourage les femmes à faire le saut en politique municipale. Informer, inspirer et outiller les futures candidates, c'est agir concrètement pour augmenter le nombre de femmes élues et avancer vers la parité dans les conseils municipaux de Prescott-Russell. Parce que la démocratie est plus forte lorsque les décisions reflètent réellement celles et ceux qu'elles représentent. Les femmes ont leur mot à dire, leur vision à partager et leur place à prendre.

Cette élection, osez vous présenter.  
Votre voix compte.



Politique au féminin encourage les femmes à faire le saut en politique municipale. By informing, inspiring, and equipping future candidates, we take concrete action to increase the number of women elected and move toward parity on the municipal councils of Prescott-Russell.

Democracy is stronger when decisions truly reflect the people they represent. Women have a voice, a vision to share, and a place to take.

This election, dare to run.  
Your voice matters.

## 1 Critères d'éligibilité Eligibility Criteria

- Être citoyenne canadienne  
Be a Canadian citizen
- Avoir 18 ans ou plus  
Be 18 years of age or older
- Avoir le droit de voter dans la municipalité  
Be eligible to vote in the municipality

## 2 Dépose ta candidature File your Nomination

### Formulaires requis / Forms required:

- Formulaire 1 - Déclaration de candidature
- Form 1 Declaration of Candidacy
- Formulaire 2 - Appui de 25 électeurs
- Form 2 - Endorsement of Nomination

### Droits de mise en candidature / Nomination Fee:

- 200 \$ pour le poste de maire
- \$200 for mayor
- 100 \$ pour conseiller
- \$100 for councillor/trustee.

### Dépôt auprès du greffier(ière) municipal / File with the municipal clerk:

- Entre le 1er mai 2026 et le jour de la clôture des mises en candidature, 21 août 2026 à 14 h
- Between May 1, 2026 and Nomination Day, August 21, 2026, 2:00 p.m.

## Comprends les règles de la campagne Understand campaign rules

3

- La campagne débute dès que votre déclaration est reçue et certifiée par le greffier.
- The campaign begins once your nomination is filed and certified.
- Vous devez ouvrir un compte bancaire de campagne si vous acceptez des contributions ou engagez des dépenses.
- You must open a campaign bank account if you accept contributions or spend money.
- Seules les personnes résidant en Ontario peuvent faire un don (maximum de 1 200 \$ par candidat).
- Only Ontario residents can donate (max \$1,200 per candidate).
- Vous pouvez contribuer vous-même, jusqu'à un plafond établi.
- You may contribute your own money, subject to special limits.
- Les sociétés et syndicats ne peuvent pas contribuer.
- Corporations and unions cannot donate.

## 4 Développe ta campagne Develop your campaign

- **Définir sa campagne:** choisir 3 à 5 enjeux locaux prioritaires (Budget, services, infrastructures, transparence, culture).  
**Define your platform:** identify 3-5 local issues voters care about (taxes, services, transparency, infrastructure, culture).
- **Établir un budget réaliste:** affiches, dépliants, site Web, publicité.  
**Budget realistically:** signs, flyers, website, advertising.

## Développe ta campagne Develop your campaign

- **Planifier vos actions de terrain**
  - Porte-à-porte
  - Présence sur les médias sociaux (page Facebook, site web, dépliant)
  - Débats publics, activités communautaires, entrevues médiatiques.
- **Set outreach strategy:**
  - Door-to-door canvassing
  - Social media presence (Facebook page, website, flyers)
  - Public debates, community events, and local media interviews.
- **Respecter les règlements municipaux** sur l'affichage et la publicité.
- **Respect sign by-laws** and municipal advertising restrictions.

## 5 Mène la campagne Run the campaign

**Rencontrer les électeurs directement :** écoute, proximité et authenticité.

**Meeting voters directly:** and listen - voter contact is key.

**Organiser des rencontres citoyennes**

(petits groupes, cafés-rencontres).

**Host meet & greets** or small gatherings.

**Interagis en ligne** - avec des messages clairs et locaux.

**Engage online** - share your message regularly, but keep it local and authentic.

**Tenir un registre des contacts électeurs** pour faire des suivis avant le vote.

**Track your voter contact** to ensure follow-up before voting day.